

baião

recomendado para todas as infâncias

DE UM JEITO PRA VOCÊ,
DE OUTRO PRA MIM



baião de leituras

Para quem trabalha com educação e/ou mediação de leitura

De um jeito pra você, de outro pra mim é um livro ilustrado que narra um dia na vida de dois tamanduás, um adulto e um filhote. Os animais têm perspectivas diferentes sobre o tempo, as distâncias, os tamanhos, as possibilidades e dificuldades. A partir do diálogo entre texto e imagem, percebemos que o que é fácil para o tamanduá adulto pode ser difícil para o filhote; o que é longe para um é perto para o outro; o que é um detalhe para o adulto, apressado no dia a dia, é motivo de encantamento para a criança que olha para o mundo. Dessa forma, somos convidados a refletir sobre as diferentes formas de observar e estar no mundo.

Uma obra que abre espaço para a desconstrução de paradigmas, respeitando o espaço, o tempo e as possibilidades do outro, evidenciando que, mesmo em meio às diferenças, os laços de afeto são um lugar de encontro.



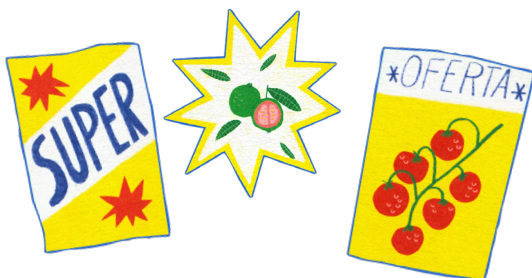
De um jeito pra você, de outro pra mim

CATEGORIA Livro ilustrado

TEMAS Animais, autoconhecimento, diferenças, empatia, infância, passagem do tempo, relações familiares, respeito

LEITURA COMPARTILHADA A partir de 3 anos

LEITURA FLUENTE A partir de 6 anos



CONHECENDO AS AUTORAS

Sofia Mariutti

nasceu em 1987 em São Paulo.

Possui graduação e mestrado em letras- alemão pela USP. É autora de

A orca no avião (Patuá, 2017), *Abrir a boca da cobra* (Círculo de Poemas, 2023), *Vamos desenhar palavras escritas?* em parceria com Yara Kono (Companhia das letrinhas, 2022) e *Tem um gato no frontispício*, em parceria com Vitor Rocha (Baião, 2024). Este último foi vencedor do prêmio Aeilij na categoria Livro Informativo. Sofia diz que, quando criança, não entendia muito o mundo dos adultos e não se sentia muito compreendida; entretanto, se conectava com o pai através da arte e dos jogos, e com as tias através da comida.



Sofia Rosseaux

nasceu em 1987 em

Buenos Aires, na Argentina. Filha

de pai argentino e mãe brasileira,

migrou para o Brasil

em 2001. Graduiu-se em pedagogia com especialização em arte-educação pela USP, com formação na área de livros-álbum no ensino de arte contemporânea. Atualmente ilustra e realiza oficinas em escolas e espaços não formais de educação. Sofia diz que nunca deixou de ser criança, adora estar com elas e inspira-se com



a espontaneidade, a curiosidade e a sensibilidade delas. Para ilustrar o livro utilizou técnicas mistas: lápis de cor, canetinha e ilustração digital.

CONTEXTUALIZANDO O LIVRO

Tamanduá-bandeira

O tamanduá-bandeira é um mamífero nativo da América, e recebeu esse nome porque sua cauda tem o formato de uma bandeira. Maior espécie entre os tamanduás, o tamanduá-bandeira pode atingir cerca de 2,4 metros e pesar até 63 quilos.

Habitando campos, áreas abertas e florestas tropicais, o animal pode ser encontrado em todos os biomas brasileiros. Alimenta-se de insetos, tem preferência por formigas e cupins e chega a comer cerca de 35 mil insetos por dia. Isso é possível porque, apesar de não ter dentes e apresentar baixa visão, sua língua é comprida e rugosa, e seu olfato é apurado. As garras do tamanduá-bandeira medem cerca de dez centímetros e auxiliam o animal a atingir os buracos em busca de formigas e cupins.

Na natureza, o tamanduás-bandeira vive cerca de 25 anos, todavia sua população diminuiu bastante nos últimos anos. Os animais estão na lista vermelha dos ameaçados de extinção e são os mamíferos que mais correm perigo na América Central, sendo considerados extintos em alguns países. Entre as causas de seu

desaparecimento estão a destruição de seus habitats, a caça e os constantes atropelamentos em rodovias do cerrado.

PREPARANDO A LEITURA

As conversas são essenciais na conexão entre livros e leitores, e é através delas que construímos sentido e ressignificamos nossa experiência sobre a obra. Uma mediação carregada de escuta e afeto é uma janela aberta para a experiência da leitura.

Proponha uma roda de conversa para apresentar a capa do livro, o título e o gênero, estimulando os estudantes a construir hipóteses sobre o conteúdo da obra. Comece pela imagem da capa: Quais personagens podem ser identificados? Vocês conhecem esse animal? O que sabem sobre ele? Há diferença entre os dois animais? Qual? O que eles estão fazendo? O que será que fizeram antes dessa cena? Que sentimento você acha que há entre os dois? Por quê?

Ao apresentar o título para os estudantes, questione: Por que será que o livro tem esse título? O que pode ser diferente para as pessoas?

Por fim, pergunte: O que será que há dentro do livro? Que história será contada? O que vocês acham que vai acontecer com os tamanduás? Quais pistas a imagem e o título trazem sobre a história?

Habilidades contempladas (ELO3EO03) (ELO3EO04) (ELO3EF07)

ACOMPANHANDO A LEITURA

De um jeito pra você, de outro pra mim é um livro ilustrado em que texto e imagem dialogam para a construção de sentido da obra. Realize uma primeira leitura e peça que os estudantes deixem os comentários para o final. Nesse momento é importante chegar ao desfecho da narrativa para ajudá-los a construir o sentido da história. Ao término da leitura, retome as perguntas e comentários, realizando uma primeira conversa.

Faça uma segunda leitura e estimule os estudantes a observar as ilustrações com calma. Aponte para a presença da imagem e do texto, diferenciando-os. Ao ler a obra, se detenha em uma das imagens e pergunte: O que o texto diz? E a imagem, o que está mostrando? São coisas diferentes? Nesse momento, você pode mediar a leitura para que os estudantes percebam que algumas imagens trazem, além de opostos, maneiras diferentes dos personagens vivenciarem as situações, e que texto e imagem dialogam na construção da história.

Habilidades contempladas (ELO2EF04) (ELO2EF08) (ELO3EF09)



DESDOBRANDO A LEITURA

As conversas

Proponha uma roda de conversa com perguntas abertas, possibilitando que os estudantes tragam suas primeiras impressões sobre o livro, abrindo espaço para memórias e sentimentos despertados pela leitura. Pergunte se eles gostaram ou não da obra e quais momentos foram mais impactantes, argumentando sobre seus pontos de vista e ouvindo os colegas.

Pergunte aos estudantes: Qual é o assunto do livro? O que acontece na história? Peça que os estudantes recontem a narrativa com suas palavras, fazendo uma reconstrução coletiva da história. Proponha algumas perguntas que os ajudem a compreender os elementos do livro: Qual é a relação entre os dois animais? Qual é a principal diferença entre eles? Por que o que é curto para um é comprido para o outro? Sugira que os estudantes listem as ações que acontecem no livro, colocando-as em ordem cronológica.



Sobre a temática da obra, pergunte: Qual é o assunto principal do livro? O que é de um jeito para vocês e de outro para os adultos? Vocês já viveram alguma situação semelhante? Qual? As pessoas percebem e vivem as coisas de formas diferentes? Como? Nesse momento é importante reservar um tempo para ouvir as experiências dos estudantes e ajudá-los a organizar a fala e o pensamento.

Traga também algumas perguntas em relação às impressões pessoais sobre o livro: O que vocês sentiram durante a leitura da obra? Quais lembranças tiveram? Gostaram do livro? Por quê?

Habilidades contempladas (EI03EO01) (EI03EO04) (EI03EFO4)

PROPONDO ATIVIDADES

Preparando e esperando

Pergunte se os estudantes têm o costume de cozinhar em casa e o que gostam de preparar. Na contracapa da obra, é possível encontrar a receita do bolo formigueiro. Apresente-a para os estudantes, mostrando as partes da receita, os numerais que informam a quantidade, os nomes dos ingredientes, a forma como devem ser utilizados e o modo de fazer.

Construa uma sequência coletiva com o que precisa acontecer para a realização da receita: ir ao supermercado, comprar os ingredientes, separar os utensílios, preparar o bolo e aguardar que fique



pronto. Peça aos estudantes que façam a lista dos ingredientes usando a escrita espontânea.

De acordo com as condições da escola, proponha a preparação do bolo. Separe os ingredientes, mostre as quantidades e faça a receita, evidenciando a transformação dos elementos.

Marque o tempo de preparo e compartilhe essa informação com os estudantes. Enquanto esperam, coloque um cronômetro para que eles possam saber o tempo que aguardaram para que a receita ficasse pronta. Passou rápido? Passou devagar? O que deu tempo de fazer? O tempo passa da mesma forma para todos nós? Como foi para cada um?

Ao final, distribua o bolo para os estudantes.

Habilidades contempladas (EFO1LP17) (EF12LPO4) (EF12LPO6)

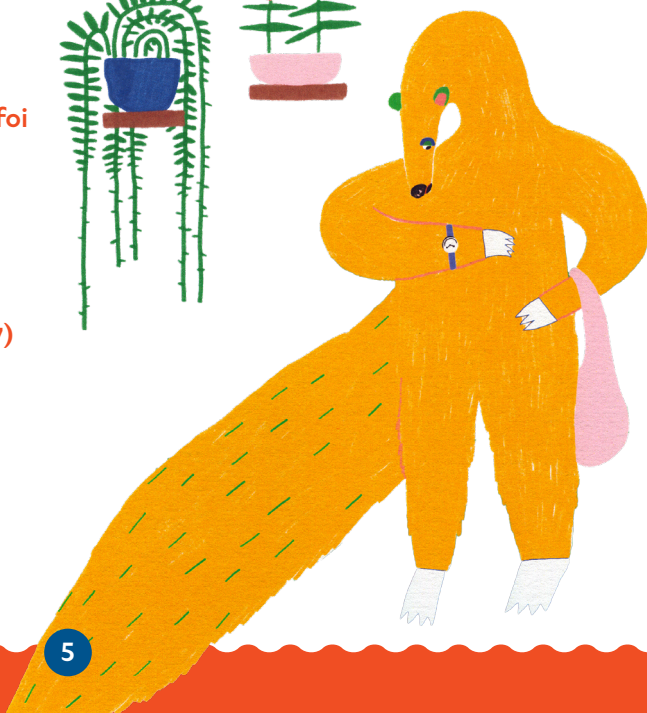
De outros jeitos

Pergunte aos estudantes:
Será que a formiga enxerga o tamanduá do mesmo jeito que nós o enxergamos?

Como ela deve enxergá-lo? Faça uma comparação de tamanho, pensando em animais grandes e pequenos. Leia com os estudantes o poema de Vinicius de Moraes "A formiga" e converse sobre as diferentes formas de ver o mundo a partir das nossas características.

Proponha que os estudantes façam o mesmo exercício que Vinicius de Moraes fez em seu poema, agora do ponto de vista do elefante ou de outro animal grande. De que forma ele enxergaria os elementos ao seu redor? A partir dessa conversa construa um poema coletivo, registre-o no quadro e proponha que cada estudante faça sua ilustração em uma folha. Construa um mural com os desenhos.

Habilidades contempladas (ELO3EO01) (ELO3EO05) (ELO3TS02)



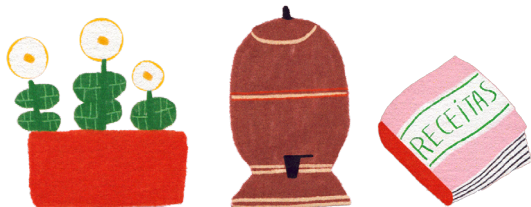
AMPLIANDO AS REFERÊNCIAS DOS EDUCADORES

1. Livro: *Pode me chamar de Dodô*, de **Daniella Michelin** (Editora Ôzé, 2022).

O livro traz a história de insetos que habitam o jardim de uma casa a partir da perspectiva dos insetos. Ao longo da narrativa os objetos são descritos da forma como os personagens os enxergam.

2. Site: *Instituto Tamanduá*. Disponível em: <https://www.tamandua.org/educacao>

Neste site é possível encontrar informações sobre projetos de proteção ao tamanduá e materiais educativos sobre o tema.



3. Vídeo: *Amazônia Espetacular: "Tamanduá-Bandeira – Ele é único"*. Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=llkR3-DWg1s>

O vídeo apresenta as características do tamanduá-bandeira, seus habitats, sua alimentação e as ameaças vivenciadas pela espécie.

AMPLIANDO O REPERTÓRIO DOS ESTUDANTES

1. Livro: *Eu grande, você pequenininho*, de **Lili L'Arronge** (Companhia das Letrinhas, 2015).
2. Livro: *Bia e o Elefante*, de **Carolina Moreyra e Odilon Moraes** (Jujuba, 2021).
3. Livro: *Só mais cinco minutos*, de **Marta Altes** (Brinque-Book 2021).

baião É O SELO PARA AS INFÂNCIAS DA todavia

Pensado para quem forma leitores, o **Baião de leituras** propõe reflexões, caminhos e possibilidades de mediação que valorizam a literatura como espaço de troca, escuta, descoberta e construção de subjetividades. O conteúdo deste material foi elaborado por **Isabella Zappa**, educadora, mestre em educação e especialista em leitura para crianças e jovens. Idealizadora do Na Corda Bamba Literatura e Educação, ela acredita que a leitura, além de um direito de todos, é um espaço de reflexão e transformação.

A **equipe de Educação Todavia + Baião** está a sua inteira disposição para dúvidas, sugestões e conversas sobre nossas publicações pelo e-mail professores@todavialivros.com.br

Para mais informações, confira:

BAIÃO baiaolivros.com.br

BAIÃO DE LEITURAS baiaolivros.com.br/qrcode

TODAVIA todavialivros.com.br